

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

11 MEI 1949.

11 MAI 1949.

WETSONTWERP

betreffende het jaarlijks verlof
der loonarbeiders.

PROJET DE LOI

concernant les vacances annuelles
des travailleurs salariés.

AANVULLEND VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE ARBEID
EN DE SOCIALE VOORZORG (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER VAN DEN DAELE.

RAPPORT COMPLEMENTAIRE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU TRAVAIL ET DE LA PREVOYANCE SOCIALE (1)

PAR M. VAN DEN DAELE.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Uw Commissie heeft in tweede lezing ter verduidelijking van de tekst de volgende amendementen met algemeenschap van stemmen aangenomen:

Votre Commission a adopté à l'unanimité, en seconde lecture, les amendements suivants qui apportent des précisions au texte:

EERSTE ARTIKEL.

ARTICLE PREMIER.

I. — Op de zevende regel, na de woorden: « tijdens het verlofdienstjaar verdiend », **toevoegen wat volgt**: « in voorkomend geval, verhoogd met de bijkomende voordelen in speciën, met uitzondering van de kindertoelagen en, behoudens, door de Koning toegestane afwijking, met de waarde van de voordelen in natura ».

I. — **Ajouter à la septième ligne après les mots**: « de l'exercice des vacances », **la phrase suivante**: « majoré, le cas échéant, des avantages supplémentaires en espèces, autres que les allocations familiales, et, sauf dérogation accordée par le Roi, de la valeur des avantages en nature ».

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Heyman, voorzitter; Bertrand, De Paepe, Gillès de Pélichy, Kofferschlager, Moriau, Peeters, Scheere, Van den Daele, Vergels, Verhamme, Willot. — Mw Blume-Grégoire, MM. Dedoyard, De Keuleneir, Dieudonné, Gailly, Leburton, Major, Spinoy. — Dejace, Glineur. — Masquelier, Van Glabbeke.

Zie:

54: Wetsontwerp.
80, 92, 115: Amendementen.
134: Verslag.
298: Amendementen.
313: Verslag.
315, 329, 346 en 373: Amendementen.
397: Aanvullend verslag.
399, 414, 421, 424 en 437: Amendementen.
464: Tekst in eerste lezing aangenomen.

(1) Composition de la Commission: MM. Heyman, président; Bertrand, De Paepe, Gillès de Pélichy, Kofferschlager, Moriau, Peeters, Scheere, Van den Daele, Vergels, Verhamme, Willot. — Mme Blume-Grégoire, MM. Dedoyard, De Keuleneir, Dieudonné, Gailly, Leburton, Major, Spinoy. — Dejace, Glineur. — Masquelier, Van Glabbeke.

Voir:

54: Projet de loi.
80, 92, 115: Amendements.
134: Rapport.
298: Amendements.
313: Rapport.
315, 329, 346 et 373: Amendements.
397: Rapport complémentaire.
399, 414, 421, 424 et 437: Amendements.
464: Texte adopté au premier vote.

2. — Op de zevende regel, na de woorden : « recht hebben wordt », toevoegen wat volgt : « op de lonen uitbetaald ».

ART. 2.

1. — Het artikel beginnen met de volgende woorden : « Onverminderd de bijzondere bijdragen die voortvloeien uit de toepassing van artikel 5 der besluitwet van 3 Januari 1946 betreffende het jaarlijks verlof der loontrekkende arbeiders ».

2. — Een n° 4 toevoegen dat luidt als volgt :

4° « Om de lasten te dekken van het bijkomend verlof toegestaan aan de arbeiders, wegens hun dienstouderdom ».

ART. 9.

In de tweede alinea, 2°, het woord : « gewoon », vervangen door het woord : « bijkomend ».

ART. 13.

« In fine » een nieuwe alinea toevoegen, luidend als volgt :

Dienvolgens wordt de totale bijdrage door de werkgevers te storten voor de bedienden aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid met een half procent verhoogd.

De Verslaggever,

G. VAN DEN DAELE.

De Voorzitter,

H. HEYMAN.

2. — Rédiger l'article premier comme suit :

« Le montant du pécule de... fixé comme suit, sur la base des salaires payés à partir du 1^{er} janvier 1948 : a) 4 % ... »

ART. 2.

1. — Ajouter la phrase suivante au début de l'article : « Sans préjudice des cotisations spéciales résultant de l'application de l'article 5 de l'arrêté-loi du 3 janvier 1946 concernant les vacances annuelles des travailleurs salariés ».

2. — Ajouter un n° 4 libellé comme suit :

4° « Pour couvrir les charges de vacances supplémentaires accordées aux travailleurs, à raison de leur ancienneté ».

ART. 9.

Au deuxième alinéa, 2°, remplacer le mot : « ordinaires » par le mot : « supplémentaires ».

ART. 13.

Ajouter « in fine » un nouvel alinéa rédigé comme suit :

En conséquence, la cotisation totale à verser par les employeurs pour les employés à l'Office national de Sécurité sociale est majorée de un demi pour cent.

Le Rapporteur,

G. VAN DEN DAELE.

Le Président,

H. HEYMAN.